

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 5 (1943)

**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tausch und Verkauf

von erstklassigen

## Traktoren

für Landwirtschaft u. Industrie  
ausgerüstet mit  
fabrikneuen  
Generatoren

Unverbindl. Besichtigung bei  
**Titan Autoservice AG.**  
Zürich, Badenerstrasse 527  
Tel. 7 07 77 SA 6915 Z  
Spezialwerkstätte für sämt-  
liche Generator-Einbauten.

## Zu vertauschen

## Traktor

Hürlimann 20/40 PS, 5 Gang,  
mit neuer Imbertgasanlage,  
an leichteren, wie Fordson  
oder kleineren Bührer.

Event. 2-Radanhänger mit  
1800 Liter Jauchefass dazu.

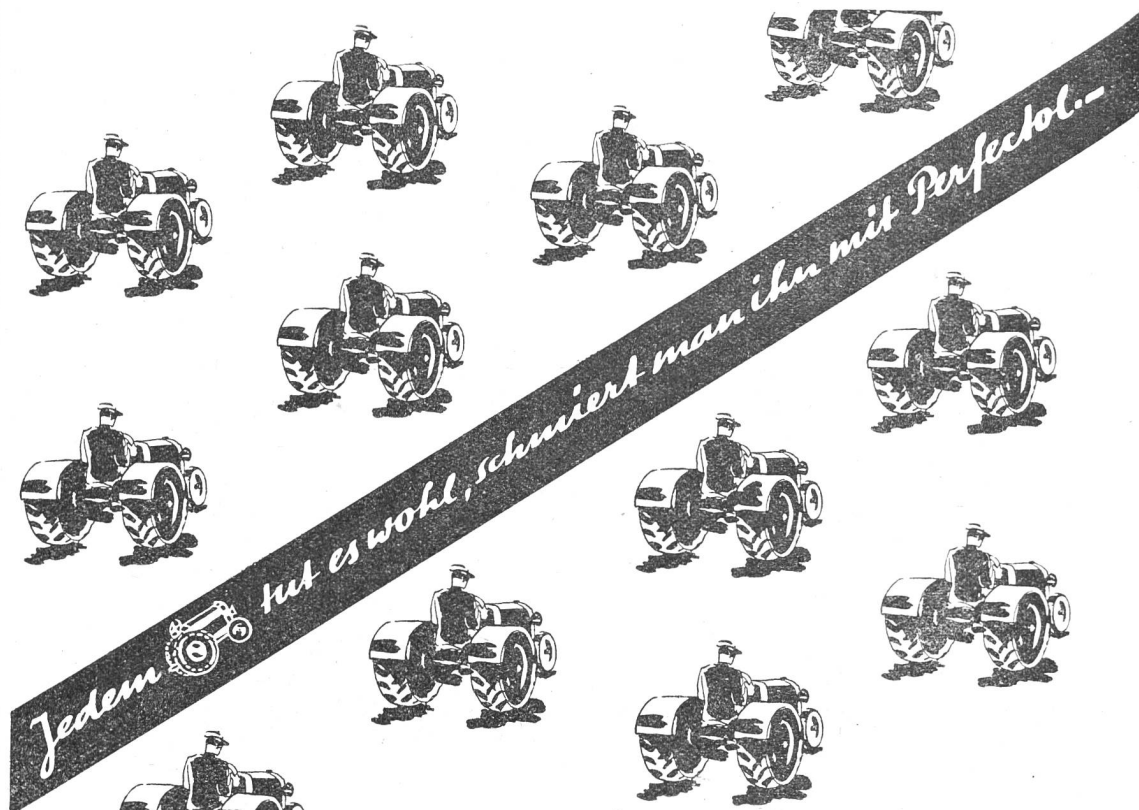
Schriftl. Offerten unt. Chiffre  
SA 6966 Z an Schweizer-  
Annoncen AG., Zürich.

## Zu verkaufen

## 1 International-Traktor mit Anlasser und Holzgasanlage

23,7 St. PS., frisch revidiert,  
mit Dach und Kotflügel, in  
Tausch wird event. Fordson  
od. Hürlimann genommen.

**W. Trösch,**  
landw. Maschinen und  
Traktoren SA 6975 Z  
Wädenswil



*Jedem tut es wohl, schmiert man ihn mit Perfectol.*

**PERFECTOL** Motor-Öl / Getriebeöl / Getriebefett / Tecalettfett

## OEL-BRACK AG. AARAU

Bahnhofstrasse 86

Telefon 2 27 57



Mitglied des Traktor-Verbandes

*Jetzt geh' ich aber doch zum*

## MINDER

dann hören diese lästigen Betriebs-  
unterbrüche endlich auf.

## Traktor-Reparaturen

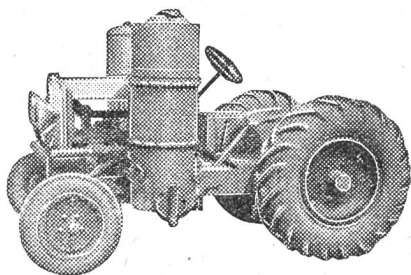
zuverlässig, fachgemäss und preiswert

## GEBR. MINDER A.-G., ZOLLIKOFEN

Mechanische Werkstätte

Tel. 4 70 66

SA 9262 B



Vor der Anschaffung eines

## Holzgas- oder Dieseltraktor

## Anhänger und Pneuwagen

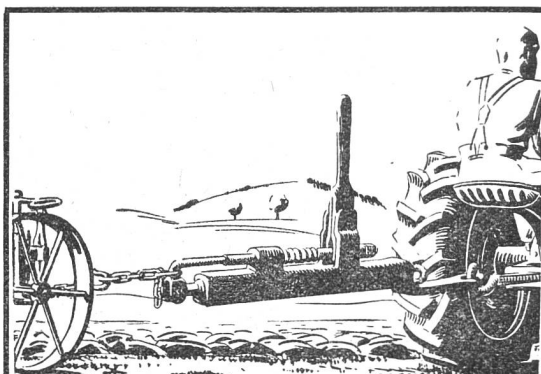
verlangen Sie unverbindlich  
Offerte von

## JOHANN NEUHAUS, Traktorenfabrik, Beinwil b. Muri

Telephon 8 21 77

(Aargau)

SA 9097 A



## Automatischer

Pat. 201.877

## Ausklinker für Traktorpflug

Kein Zerreißen des Pfluges bei aussergewöhnl.  
Hindernissen mehr möglich. Preis des Apparates  
nur Fr. 65.-. Verlangt Prospekte mit Zeugnissen.  
Über 400 Apparate im Gebrauch. SA 302 Lz

**S. Kurmann, Rüdswil b./Ruswil (Luzern)**

Schmiedmeister, Telefon 6 64 88

NB. Bei Bestellung Stecknageldicke angeben.

Wer bei den  
Inserenten kauft,  
dient der eigenen  
Sache

Zu kaufen gesucht  
1 Traktor-Langholzanhänger  
5 T, neu oder gebraucht.  
Offerten unter Chiffre  
SA 300 X an Schweizer-  
Annoncen AG., Basel.

## Öl sparen! Motor schonen!

besonders bei Generator-  
betrieb, durch Einbau des

# FRAM

### Ölgenerators

Viele Referenzen  
Preis Fr. 108.—  
Macht sich in kurzer Zeit  
bezahlt.

Prospekte durch



Zürich, Utoquai 25  
Telephon 4 47 70

Zu verkaufen  
einige neuere

### Landw. Traktoren

erste Marken, auf Pe-  
trol oder Holzgas mit  
allem Zubehör SA 3064 Z  
Preis und Konditionen günstig

**L.HONEGGER, Garage**  
Zürich II, Telephon 6 85 24  
Winterthurerstr. 344

Zu verkaufen infolge  
Nichtgebrauches

### Traktor - Fordson

PS 16, auf Petrol, mit  
Mähapparat Honegger.  
Prima Bereifung mit An-  
greifer, revidiert 1939,  
sehr gut erhalten, gegen  
bar bei sofortiger Weg-  
nahme. Auskunft erteilt  
**Ernst Isler, Bünzweg,**  
**Wohlen (Aargau)**

Tel. 6 17 23 [SA 3346 Lz]

Zu verkaufen

### Traktor

Murianer 1939, total re-  
vidiert, mit neuer Kaiser-  
Holzgasanlage. Bereifung  
11,25x24, in prima Zustand.  
Komplett mit Messerbalken  
und Fruchtableger, zu sehr  
vorteilhaftem Preis.

**Paul Plüss, Garage,**  
**Oftringen (Aarg.)**  
Tel. 7 33 20 [SA 3345 Lz.]

International

### Dreschtraktor

in tadellosem Zustand, mit  
neuer Imbert-Holzgasan-  
lage, wird billig abgegeben.  
Auskunft unter Chiffre SA  
9411 B. - **Schweizer-An-  
noncen AG., Bern.**

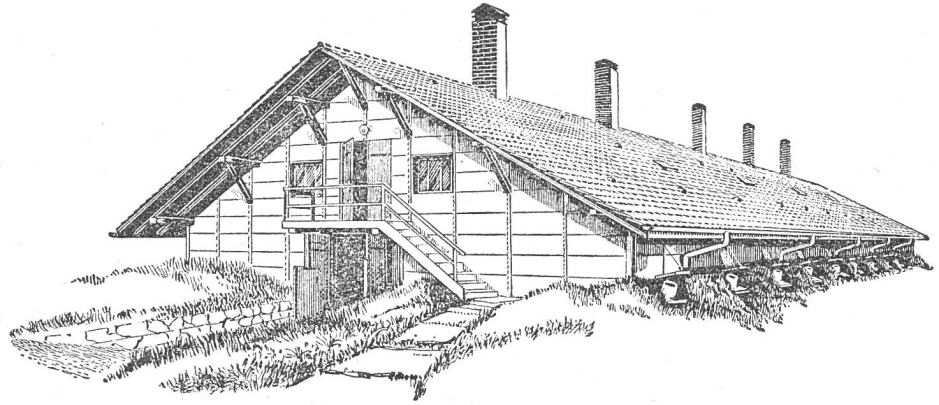
Zu verkaufen

Vevey-Diesel-

### Traktor

Modell 39. Der Traktor ist  
für 1943 Industrie eingelöst.

Offerten unter Chiffre  
**SA 3354 Lz.** an **Schweizer-  
Annoncen A.-G., Luzern.**



## Vorsorge

für gute Lagermöglichkeiten im Herbst **vermindert die Verluste am Ernte-  
ertrag** und verbessert die Preisbildung.

# Der luftgekühlte **Durisol**-Erdkeller

ist vorbestimmt, den längst erstrebten Ausgleich der Marktlage für Obst  
und Gemüse herbeizuführen.

### Billiger Betrieb bei einfacher Temperaturregulierung

wird durch die hohe Isolierfähigkeit der DURISOL-Umhüllung erteilt.

### Hohe Raumnutzung bei Herabsetzung der Lagerverluste

ergibt sich durch das neue, ausgetestete Lüftungssystem. Kühle Außen-  
luft strömt von unten nach oben durch jede Schicht und Zone des Lagers  
und besorgt dadurch **beste Atmungsbedingungen und Feuchtigkeitsregu-  
lierung**, sodass Tropf- und Schwitzwasserbildung ausgeschlossen und  
Austrocknung und Fäulnisprozesse verhindert sind.

### Dabei verbessert die vielseitige Verwendungsmöglichkeit

des Lagerraumes für andere Güter und für andere Nutzzwecke die Wirt-  
schaftlichkeit des Systems. **Die ununterbrochene Zugänglichkeit** im Winter  
gewährleistet die Möglichkeit, zu jeder beliebigen Zeit Ware zu entneh-  
men, neu einzulagern, zu kontrollieren oder umzuschichten. AS 8182 Z

## **Durisol** A.-G. für Leichtbaustoffe **DIETIKON**

Tel. 91 86 66

Zu verkaufen

### Pneus

Schläuche  
für  
Traktoren  
und Autos etc.

### vulkanisiert

### Pneuba, H. Weber

Pneuhaus, Basel  
Grosspeterstr. 12  
Tel. 4 63 41 SA X

### 1 Fordson- Traktor

mit Holzgas-Anlage, neuer  
Licht- und Anlasser-Anlage  
12 V., Motor kompl. re-  
vidiert, mit neuen Kolben,  
sehr guter Niederdruck-Be-  
reifung inkl. 1 Pr. Acker-  
räder, m. 6monatl. Garantie

**R. Huber, Garage,**  
**Villmergen (Aarg.)**

SA 8798 A

Gesucht  
per sofort, ein guter

### Chauffeur

auf Holzgas-Traktor, mit  
Erfahrung im Langholz-  
Transport. **Guter Lohn.**

**Sägerei Houmard,**  
**Malleray (B.-J.)**

AS 16551 J

Zu verkaufen

### 1 FBW-Motor,

4 Zyl., 115 Bohrung,  
170 Hub.

### 1 Cleveland

(Cletrac) Petrol-Motor,  
24 PS, 4 Zyl., sehr  
geeignet für Auto-  
Traktor. SA B Lz.

**Touring Motor A.-G.,**  
**Solothurn. Tel. 2 22 22**



DER TRAKTOR

# VEVEY HOLZGAS

für Landwirtschaft  
und Industrie

Leistung 40 PS.  
Holzgasgenerator

Einfaches Anlaufen  
ausschliesslich mit  
Holzgas

Die andern Eigen-  
schaften sind gleich wie  
beim

**Vevey-Diesel-  
Traktor**

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*

SA 1679 L

## Gleitschutzketten

für Landwirtschafts-Traktoren  
und Motormäher mit Gummibe-  
reifung in zweckmäßiger, solider  
Ausführung und genau passend



**Bester Gleitschutz  
Billigster Gleitschutz** AS 12257 J  
Schweizerfabrikat

**UNION AG., Kettenfabrik, Biel-Mett**



Original-  
Bestandteile  
auch gebrauchte  
Spez. Reparatur-  
Werkstätte  
(auswärts mit 2  
Reparaturwagen)  
Schweissarbeiten  
Trakt.-Zubehör  
Niederdruckräder  
Mähapparate etc.  
Imbert Holzgas-  
Generatoren  
Elektr. Anlasser

**Touring  
Motor AG.  
Solothurn**

Telephon 2 22 22



**Tout  
accident...**

entraîne des pertes.  
Assurez-vous avant votre accident à

**LA MUTUELLE VAUDOISE**

Lausanne

qui répartit annuellement ses bénéfices  
entre ses sociétaires.

**Landwirte!** Für Ihre Traktoren und  
Wagen offerieren wir  
Ihnen zu vorteilhaften Preisen SA 8119 Z

Motoren  
Achsen  
Getriebe  
Räder  
Pneus

**V. Tognazzo, Zürich-Höngg**

**Auto-Abbruch** Am Giessen 49-53  
Telephon 6 72 99



## Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige  
Modelle in jeder Grösse.  
Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T